

model 620



SI

Shranite informacije proizvajalca za kasnejšo uporabo.

NAVODILO ZA UPORABO

NAVODILA ZA SESTAVO IN VZDRŽEVANJE SO SPLOŠNA IN VELJAJO ZA VEČ MODELOV ZATO PRI MONTAŽI UPOŠTEVAJTE TISTI DEL NAVODIL, KI SE NANAŠA NA MODEL, KI STE GA IZBRALI.

HR

Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute i spremite ih za moguću kasniju upotrebu.

UPUTE ZA UPOTREBU

UPUTE ZA SASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE SU OPĆENITA I VRIJEDE ZA VIŠE MODELA TE ZBOG TOGA KOD MONTAŽE POŠTUJTE ONAJ DIO UPUTA KOJI SE ODNOSI NA MODEL KOJI STE ODABRALI.

EN

INSTRUCTION FOR USE

Save the manufacturer information for later use.

THE INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND MAINTENANCE ARE GENERAL AND APPLY TO SEVERAL MODELS, THEREFORE, WHEN ASSEMBLING, PLEASE CONSIDER THAT PART OF THE INSTRUCTIONS THAT RELATED TO THE MODEL YOU CHOOSE.

DE

Bewahren Sie die Herstellerinformationen zum späteren Nachschlagen auf.

GEBRAUCHSANWEISUNG

DIE ZUSAMMENBAUANLEITUNG UND DIE PFLEGEHINWEISE SIND ALLGEMEIN UND GELTEN FÜR MEHRERE MODELLE. DESWEGEN BEACHTEN SIE BEIM ZUSAMMENBAU DEN TEIL DER ANLEITUNG, DER SICH AN IHREN GEWÄHLTEN MODELL BEZIEHT.

FR

MODE D'EMPLOI

Conservez les informations du fabricant pour toute utilisation ultérieure.

LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE MAINTENANCE SONT GÉNÉRALES ET S'APPLIQUENT À PLUSIEURS MODÈLES. PAR CONSÉQUENT, LORS DU MONTAGE, VEUILLEZ PRENDRE EN COMPTE LA PARTIE DES INSTRUCTIONS RELATIVE AU MODÈLE CHOISI.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Conservare le informazioni del produttore per un uso successivo.

LE ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E LA MANUTENZIONE SONO GENERALI E SI APPLICANO A DIVERSI MODELLI; PERTANTO, AL MOMENTO DEL MONTAGGIO, SI PREGA DI CONSIDERARE LA PARTE DELLE ISTRUZIONI RELATIVA AL MODELLO SCELTO.

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Guarde esta información del fabricante para usarla más adelante cuando lo necesite.

LAS INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y EL MANTENIMIENTO SON GENERALES Y SON VÁLIDAS PARA VARIO MODELOS, POR LO TANTO, A LA HORA DE MONTAR LA MOTO, TENGA EN CUENTA LA PARTE DE LAS INSTRUCCIONES QUE SE REFIEREN AL MODELO QUE USTED ELIJA.

МК

Пред употреба прво внимателно прочитајте ги упатствата и чувајте ги за понатамошна употреба.

УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

УПАТСТВАТА ЗА УПОТРЕБА СЕ ОПШТИ И ВАЖАТ ЗА ОДРЕДЕНИ МОДЕЛИ. УПАТСТВАТА ЗА СОСТАВУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ СЕ ОПШТИ И ВАЖАТ ЗА ПОВЕЌЕ МОДЕЛИ. ПОРАДИ ТОА ПРИ МОНТАЖА СЛЕДЕТЕ ГО ОНОЈ ДЕЛ ОД УПАТСТВОТО КОЈ СЕ ОДНЕСУВА НА МОДЕЛОТ ШТО СТЕ ГО ОДБРАЛЕ.

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Φυλάξτε τα στοιχεία του κατασκευαστή για μελλοντική αναφορά.

ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΟΝΤΕΛΑ. ΓΙΑ ΤΟΝ ΛΟΓΟ ΑΥΤΟ, ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΕΠΙΛΕΞΕΙ.



OPOZORILO! Izdelek vsebuje majhne delce. Izdelek lahko sestavi le odrasla oseba. Med sestavljanjem naj bodo otroci na varni razdalji – nevarnost zaužitja majhnih delcev – nevarnost zadušitve.

Preden boste otroku izročili izdelek, odstranite vso plastično ovojno embalažo in druge majhne delce.

Med vožnjo je potrebno nositi zaščitno varovalno opremo, ni za vožnjo v prometu.

Shranite informacije proizvajalca za kasnejšo uporabo.

OPOZORILO! Plastična vrečka (ovojna embalaža) ni igračka, zato jo takoj po uporabi zavrzite oz. shranite nedosegljivo otrokom in dojenčkom. Na ta način boste preprečili nevarnost davljenja oz. zadušitve.

OPOZORILO!

Primerno za otroke od 12-36 mesecev. Maksimalna obremenitev: 25kg (zaradi nezadostne moči).

Primerno za vožnjo enega otroka hkrati, s čimer se boste izognili poškodbam.

Zaradi varnosti je potreben stalen nadzor odrasle osebe.

Izdelek lahko sestavi le odrasla oseba (s tem boste zagotovili potrebno varnost).

Z baterijami lahko ravna le odrasla oseba.

Ne vozite se v bližini cest, križišč, v prometu, ob bazenih in v bližini stopnic.

Redno preverjajte stanje izdelka in s tem preprečite morebitne prevrnitve ali padce.

Redno preverjajte pričvrščenost krmila, vijakov in matic ter jih po potrebi ponovno pričvrstite.

Izredno nevarno je, če izdelek ni pravilno sestavljen.

Med uporabo mora otrok nositi primerno obutev.

Izdelek nima zavor.

OPOZORILO! Izdelek je potrebno uporabljati previdno, saj zahtev veliko spretnosti, da bi se izognili padcem ali trkom, zaradi katerih bi lahko prišlo do poškodb uporabnika ali tretje osebe.

Za najboljše delovanje: baterije lahko zamenja le odrasla oseba. Uporabljajte velikost baterij 2x AA . Za delovanje sta potrebni 2 bateriji (nista priloženi).

Za najboljše delovanje:

Splošne informacije o baterijah: uporabljajte le priporočen tip baterij. Ne mešajte različnih tipov baterij. Ne mešajte starih in novih baterij. Odstranite baterije iz izdelka, kadar le-tega ne uporabljate. Izrabljene baterije odstranite iz izdelka in jih zavrzite na pravilen način. Baterij, ki niso namenjene polnjenju, ne polnite. Pred polnjenjem, baterije odstranite iz izdelka. Baterije lahko polni le odrasla oseba. Baterije lahko vstavi ali zamenja le odrasla oseba. Baterije vstavite v skladu s pravilno polarizacijo. Pazite, da pri vstavljanju baterij ne pride do kratkega stika. Embalažo shranite za morebitno kasnejšo uporabo. **PRI VSTAVLJANJU IN MENJAVI BATERIJ NAJ BO VEDNO PRISOTNA ODRASLA OSEBA.** Izrabljene baterije odstranite iz izdelka.

RECIKLIRANJE BATERIJ IN OSTALIH ODPADNIH ELEKTRIČNIH NAPRAV (WEEE): zavedajte se pomembnosti čistega okolja, zato nikoli ne odlagajte baterij ali ostalih električnih naprav med gospodinjske odpadke, ampak v za to namenjene zbiralnike. Posvetujte se, kje v vašem okolju so temu namenjena zbiralna mesta. Na vsakem izmed izdelkov je natisnjena sestavina, ki vam pomaga pri odločitvi kako sortirati. Izdelkov, ki vsebujejo Pb, Cd in Hg prav tako ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Pravilno in ločeno odstranjevanje odpadkov izrabljenega izdelka bo pomagalo preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi ter spodbujalo recikliranje materialov iz katerih je izdelek izdelan. Nepravilno odstranjevanje izdelka s strani uporabnika lahko škoduje okolje in zdravju ljudi.



Pravilno odlaganje rabljene opreme (direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) – izdelki označeni s tem simbolom se ne smejo odlagati ali zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki



Pravilno odlaganje izrabljenih baterij v skladu z direktivo 2013/56/EC o odstranjevanju baterij- izdelkov označenih s tem simbolom se ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Ne zavrzite baterij ne zavrzite v mešane komunalne odpadke. Uporabniki baterij morajo uporabiti razpoložljivo zbirno mrežo za predmete, kar omogoča njihovo vračilo, recikliranje in odlaganje. Znotraj EU zbiranje in recikliranje baterij urejajo ločeni postopki. V primeru dvomov ali vprašanj se obrnite na lokalno zbirno omrežje.

"Fiat" Dizajn izdelka je zaščiten s pravicami intelektualne lastnine podjetja. Podjetje je pooblaščen za uporabo teh blagovnih znamk.

Čiščenje in vzdrževanje:

Izdelek redno čistite z vlažno krpo.

HR

UPOZORENJE! Proizvod sadrži sitne dijelove. Proizvod smije sastaviti samo odrasla osoba. Tijekom sastavljanja djeca moraju biti na sigurnoj udaljenosti – postoji opasnost od davljenja odnosno gušenja sitnim dijelovima.

Prije nego što proizvod uručite djetetu, odstranite svu plastičnu oмотnu ambalažu i ostale sitne dijelove.

Tijekom vožnje dijete treba nositi potrebnu zaštitnu opremu, proizvod nije namijenjen vožnji u prometu.

Spremite informacije proizvođača za moguću kasniju upotrebu.

UPOZORENJE! Plastična vrećica nije igračka i zbog toga ju je potrebno nakon upotrebe odstraniti i spremiti izvan dohvata djece te zbrinuti na odgovarajući način. Postoji opasnost od gušenja, odnosno davljenja. Ambalažu zbrinite na odgovarajući način.

UPOZORENJE!

Proizvod je namijenjen djeci od 12 do 36 mjeseci starosti. Maksimalno opterećenje proizvoda iznosi 25 kg i ne smijete ga preopteretiti zbog nedovoljne jačine proizvoda. Proizvod istovremeno može koristiti samo jedno dijete – na taj način ćete izbjeći moguće ozljede.

Potreban je stalni nadzor odrasle osobe tijekom korištenja proizvoda. Preporučujemo da proizvod sastavi i održava odrasla osoba zbog osiguravanja primjerene razine sigurnosti. Baterijama može rukovati samo odrasla osoba. Tijekom cijelog vremena korištenja proizvoda

budite pozorni i nemojte dozvoliti djetetu da se vozi u blizini cesta, raskrižja, u prometnom području, u blizini bazena, stepenica, padina,

brda i ulica. Redovito pregledavajte proizvod u slučaju oštećenja ili istrošenosti. U suprotnome može postojati opasnost od prevrtanja ili

pada djeteta. Redovito provjeravajte stanje vijaka i matica jesu li dovoljno pričvršćeni te ih zategnite ukoliko je potrebno. Ako proizvod nije

pravilno sastavljen, postoji opasnost od ozljeda. . Dijete mora tijekom upotrebe proizvoda biti primjereno obučeno.

Proizvod nema kočnica.

UPOZORENJE! Proizvod koristite s velikom dozom opreza jer su za vožnju potrebne određene spretnosti s namjerom da izbjegnute

moćne padove ili sudare i spriječite nastanak ozljeda sebi ili drugima oko sebe.

VAŽNE INFORMACIJE O BATERIJAMA:



За најболје djelovanje proizvoda:

Opće informacije o baterijama: Ne kombinirajte različite tipove baterija. Ne upotrebljavajte istovremeno nove i stare baterije. Ukoliko proizvod ne upotrebljavate duže vrijeme, uklonite baterije iz proizvoda. Uvijek upotrebljavajte baterije istog tipa – ne kombinirajte različite marke i tipove baterija. Stavite baterije prema slikovnim uputama koje se nalaze na proizvodu odnosno ambalaži. Ne punitе непунјиве baterije. Празне baterije одмах уклоните из играчке. Обратите pozornost da prilikom stavljanja baterija не дође до кратког spoja. **UPOZORENJE:** Овај производ није погодан за коришћење пуњивих baterija. **РЕЦИКЛИРАЊЕ БАТЕРИЈА И ОТПАДНЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ И ЕЛЕКТРОНИЧКЕ ОПРЕМЕ (WEEE):** Будите свјесни важности заштите околиша и никад не одлажите baterije и осталу електроничку опрему и уређаје у кућни отпад, већ их баците у за то намињене спремнике. Посавјетujte се гдје се у вашем крају налазе за то намињени спремници. На сваки поједини производ је отиснут састав који помаже приликом сортирања отпада. Производе који садрже Pb, Cd и Hg није допуштено бацати у кућни отпад. Батерије збрините у складу с упутима о сигурном и правилном рециклирању – када производ након дуђе uporabe више не djeluje тј. не djeluje optimalно.



Правилно збринјаванје рабљене опреме (Директива 2012/19/EU о отпадној електричној и електроничкој опреми (WEEE) - производи означени овим симболом не смију се одлагати нити бацити с другим кућним отпадом



Правилно одлагање искоришћених baterija у складу с Директивом 2013/56/EC о одлагању baterija - производи означени овим симболом не смију се одлагати с кућним отпадом. Немојте одлагати baterije у мијешани комунални отпад. Корисници baterija требали би користити доступну мрежу за сакупљање предмета, омогућајући њихов повратак, рециклирање и збринјаванје. Унутар ЕУ прикупљање и рециклирање baterija регулирани су посебним поступцима. У случају недомислице или питања, обратите се локалној мрежи прикупљања.

"Fiat" dizajn proizvoda зашћен је правом интелектуалног власништва твртке Fiat. Твртка је овлашћена за употребу ових робних marki.

Чишћење и одржавање

Производ редовито чистите само влажном крпом.

МК

ВНИМАНИЕ!

1. Возилото смее да го составува само возрасна особа- приложени се мали составни делови, остри делови и сите ти е се опасни за мали деца.



ВНИМАНИЕ! Пластичната амбалажа не е играчка и поради тоа е потребно да се отстрани и да се чува подалеку од дофат на деца и да се складира на посебен начин. Постои опасност од гушење, односно давење. Амбалажата да се складира по правила.

Децата треба да ги знаат правилата за правилна и сигурна употреба. Потребен е надзор од возрасна особа. Во спротивно може да дојде до несакани повреди.

Возете се по рамни површини, забрането е да се вози по нерамни подрачја како што се улици, булеварии, падини, базени – опасност од заглавување во сообраќај.

За време на возењето треба да се носи заштитна опрема- како кацига, штитници за колена и лакти)

Неправилна употреба на моторот може да предизвика оштетувања, да отпадат ситни делови и затоа не е наменет за употреба кај деца помали од 3 години.

7. Редовно проверувајте ја состојбата на моторот – можни оштетувања кај батеријата, жиците, деловите за полнење итн. Во случај на оштетување, не го користете производот.

8. Возилото смеат да го користат само деца до 25 кг- поради недоволна моќ на производот.

ВНИМАНИЕ! Внимание! Возилото е pogodно за деца на возраст од 12-36 m - поради максималната висока брзина.

За безбедност потребен е надзор од возрасна личност. Производот нема кочници.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Производот користете го со голема доза на внимание, бидејќи сепак потребни се одредени способности за да се избегнат можни паѓања или судири. За да спречите несакани повреди на себе и на другите околу себе.

Чистење и одржување:

Производот треба да се чисти со помош на влажна крпа. Редовно прегледувајте ги подвижните делови на возилото. Истите треба редовно да се подмачкуваат за да овозможите беспрекорно работење на возилото.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ ЗА БАТЕРИИТЕ:

Вметнување батерии: при вметнувањето на батериите придржувајте се до сликите/упатствата прикажани на паковањето. За најдобро делување на производот:

Батериите ставете ги правилно како што е прикажано на амбалажата или производот. Користете ист тип на батерии. Истовремено менувајте ги батериите со нови. Не користете истовремено стари и нови батерии. Доколку не го користите овој производ подолг период извадете ги батериите. Празните батерии отстранете ги од играчката. Не користете батерии кои се полнат. Празните батерии фрлете ги во отпад наменет за таков вид отпадоци. Малите батерии држете ги подалеку од детето за да не дојде до задушување/давење. Не ги полнете батериите кои не се полнат. При ставање на батериите внимавајте на поларитетот. Предупредување: Овој производ не е погоден за употреба во батеријата.

РЕЦИКЛИРАЊЕ НА БАТЕРИИ И ОСТАНАТИ ОТПАДИ СО ЕЛЕКТРИЧНИ УРЕДИ

Сетете се за важноста на чиста околина, затоа никогаш не ги фрлајте батериите и останати електрични отпади со домашниот отпад, туку во контејнери наменети за овој вид отпад. Информирајте се за места каде што се складираа овој вид отпад. Производите кои содржат Pb, Cd и Hg не се дозволени да се фрлаат со домашниот отпад.



Правилно отстранување на искористената опрема (Директива 2012/19/EU за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE) - производите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат или фрлаат со друг отпад од домаќинството



Правилно отстранување на искористените батерии во согласност со Директивата за отстранување на батериите - производите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со отпадот од домаќинството. Не фрлајте ги батериите во мешан комунален отпад. Корисниците на батерии треба да ја користат достапната мрежа за собирање на артиклот, овозможувајќи нивно враќање, рециклирање и отстранување. Во рамките на ЕУ, собирањето и рециклирањето на батериите се регулирани со посебни процедури. Ако се сомневате или не сте сигурни, контактирајте со

вашата локална мрежа за собирање.

DE



WARNUNGEN!

Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden – vorhanden sind kleine Bestandteile, scharfe und ausladende Teile, die Gefahr für das Kind darstellen.

WARNUNG! Die Plastiktüte (die Verpackung) ist kein Spielzeug, deswegen werfen Sie sie sofort nach dem Öffnen oder bewahren Sie sie außer Reichweite von Kindern und Babys auf. Somit verhindern Sie die Würgungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Kinder müssen das Produkt auf die richtige Art und Weise verwenden, bei ständiger Aufsicht eines Erwachsenen; weil sie sonst sich oder andere verletzen können.

Nur auf geraden Oberflächen fahren. Nicht in der Nähe der Straßen, Kreuzungen, des Verkehrs, der Schwimmbecken oder Treppen fahren. Unfall- oder Ertrinkungsgefahr.

Während der Nutzung muss das Kind entsprechende Schuhe und Sicherheitsausrüstung tragen (Helm, Handschuhe, Schützer).

Bei falscher Nutzung besteht die Gefahr, dass kleinere Teile abfallen, deswegen ist das Produkt nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Akkumulators, des Ladegeräts, des Ladekabels, der Steckdose, des Gestells – bei Beschädigungen benutzen Sie das Fahrzeug nicht mehr, bis die Beschädigungen nicht beseitigt sind.

Das Fahrzeug dürfen Kinder bis 25 kg benutzen – wegen der nicht ausreichenden Kraft des Produkts.

WARNUNG! Das Fahrzeug ist für Kinder 12-36m geeignet – wegen der max. erreichten Geschwindigkeit. Das Laufauto darf nur eine Person nutzen.

Wegen der Sicherheit muss ein Erwachsener immer anwesend sein.

Das Produkt hat keine Bremsen.

WARNUNG! Das Produkt muss vorsichtig verwendet werden, weil es viel Geschicklichkeit benötigt, um die Stürze oder Aufpralle zu meiden, die Verletzungen des Nutzers oder der dritten Person verursachen könnten.

Reinigung und Pflege:

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch..

Das Produkt funktioniert mit Hilfe der 2 AA 1,5V Batterien (nicht inklusive).

Für das beste Funktionieren:

Informationen zum Akku: verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Mischen Sie nicht Alkaline und Standard Batterien und Akkus. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt nicht benutzen. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie entsprechend. Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Produkt genommen werden. Wiederaufladbare Batterien darf nur ein Erwachsener aufladen. Legen Sie die Batterien so ein, dass die Polarität jeder Batterie der Markierung in dem Batteriefach entspricht. Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Die Verpackung heben Sie für später auf. **BEIM EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN SOLL IMMER UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN ERFOLGEN.** Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach.

VERWERTUNG DER BATTERIEN UND ANDERER ELEKTROGERÄTE (WEEE): seien Sie sich der Wichtigkeit der sauberen Umwelt bewusst, deswegen legen Sie nie Batterien oder andere Elektrogeräte in den Hausmüll ab, aber in die dafür gedachten Mülltonnen. Beraten Sie sich, wo in Ihrer Umgebung solche Sammelpunkte sind. An jedem Produkt ist die Komponente/Symbole abgedruckt, die Ihnen beim Sortieren behilflich sein kann. Produkte, die Pb, Cd und Hg beinhalten, darf man auch nicht in den Hausmüll werfen. Richtige Müllentsorgung und Mülltrennung des verbrauchten Produkts wird dabei behilflich sein, negative Folgen für die Umwelt und für die Gesundheit der Menschen zu vermeiden und Recyceln der Materiale, aus denen das Produkt besteht.

Falsche Entsorgung des Produktes vom Benutzer kann der Umwelt und der Gesundheit der Menschen schaden.



Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte (Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) – mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht entsorgt oder mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden



Fachgerechte Entsorgung von Altbatterien gemäß Richtlinie 2013/56/EC über die Entsorgung von Batterien – mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nicht im gemischten Hausmüll. Batterienutzer sollten das verfügbare Sammelnetz für die Artikel nutzen, damit diese zurückgegeben, recycelt und entsorgt werden können. Innerhalb der EU gelten für die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderte Verfahren. Im Zweifelsfall oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Sammelnetzwerk.

"Fiat" Das Design des Produkts ist durch die Rechte des intellektuellen Eigentums des Unternehmens inc geschützt. Das Unternehmen ist beauftragt für die Nutzung dieser Warenzeichen.

FR



Avertissement produit :

Il peut y avoir d'éventuelles arêtes vives, des pointes acérées ou de petites pièces avant le montage de ce produit. Il doit pour cela être monté par un

adulte.

Pour éviter la suffocation, gardez le sac en plastique hors de portée des enfants. Jetez immédiatement tous les sacs.

Les enfants doivent utiliser correctement le véhicule sous l'encadrement et la surveillance d'un adulte, sous risque de se blesser ou de blesser les autres

Le véhicule est adapté à une conduite sur un terrain plat et strictement interdit dans des endroits dangereux tels que les routes publiques, les pentes et près de la piscine pour éviter tout accident de circulation et noyades

Veuillez mettre des chaussures et un équipement de protection avant utilisation, mettre le casque, les gants de sécurité, les genouillères, etc.

Vérifiez régulièrement si la batterie, le chargeur, le fil, la prise, le boîtier et les autres pièces sont endommagés. Si des dommages surviennent, veuillez cesser d'utiliser ce produit jusqu'à ce qu'il soit réparé.

Ce produit ne peut être utilisé que par un enfant ; la charge maximale est de 25 kg, et toute surcharge est interdite.

Tenez-le éloigné des flammes.

Contenant des informations importantes, les instructions du produit doivent être conservées.

AVERTISSEMENT ! Le véhicule convient aux enfants de moins de 12- 36 mois, en raison de la vitesse maximale atteinte. Pour des raisons de sécurité, la surveillance constante d'un adulte est requise. . Un seul enfant peut être dessus à la fois

Le produit n'a pas de freins

AVERTISSEMENT ! Le produit doit être utilisé avec précaution. Il demande beaucoup d'habileté pour éviter toute chute ou collision qui pourrait blesser l'utilisateur ou un tiers.

Pour réduire le risque de blessure, la surveillance d'un adulte est requise.

Nettoyage et entretien:

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon humide. Vérifiez régulièrement l'état des pièces mobiles du produit et, si nécessaire, huilez-le et fixez-le

Ce jouet fonctionne avec 2 piles AA 1.5V (non incluses).

MISE EN GARDE!

Suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne. Tenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas mélanger piles neuves et usagées. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables. Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé. Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet. Ne pas court-circuiter les piles. Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile). Retirer les piles épuisées du compartiment. Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ». Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH. Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat. Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment. Les piles usagées entraînent le dysfonctionnement du produit (son déformé). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse. Gardez les liquides loin du produit. Un déversement pourrait affecter le son ou le fonctionnement du piano. Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.



Élimination appropriée des équipements usagés (Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)) - les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers.



Élimination appropriée des piles usagées conformément à la directive 2006/66/EC sur l'élimination des piles - les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux mixtes. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour les articles, permettant leur retour, leur recyclage et leur élimination. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont régis par des procédures distinctes. En cas de doute ou de questions, veuillez contacter votre réseau de collecte local.

La conception du produit Fiat est protégée par les droits de propriété intellectuelle de Fiat. La société est autorisée à utiliser ces marques.

IT



Avvertenza sul prodotto:

Prima dell'assemblaggio del prodotto possono essere presenti bordi taglienti, punte acuminate o piccole parti, pertanto il prodotto deve essere assemblato da un adulto.

Per evitare il soffocamento, tenere il sacchetto di plastica lontano dai bambini. Smaltire immediatamente tutti i sacchetti.

I bambini devono utilizzare correttamente l'auto sotto la guida e la supervisione di un adulto, altrimenti potrebbero ferirsi o ferire gli altri. L'auto è adatta per essere guidata su un terreno pianeggiante ed è severamente vietato guidarla in luoghi pericolosi come strade pubbliche, pendii e nei pressi di piscine, per evitare incidenti stradali e annegamenti.

Si prega di indossare le scarpe e dispositivi di protezione prima dell'uso, indossando il casco, i guanti di sicurezza, le ginocchiere, ecc. casco, guanti, ginocchiere, ecc.

Controllare regolarmente se la batteria, il caricabatterie, il cavo, la spina, l'involucro e le altre parti sono danneggiate; in caso di danni, smettere di utilizzare il prodotto fino a quando non è stato riparato. Questo prodotto può essere utilizzato solo da un bambino; il carico massimo è di 25 kg, pertanto non è consentito il sovraccarico.

Tenere lontano dal fuoco.

Le istruzioni del prodotto devono essere conservate poiché contengono informazioni importanti.

ATTENZIONE! Il veicolo è adatto a bambini di età inferiore a 12-36 mesi – a causa della velocità massima raggiunta. Per motivi di sicurezza, è necessaria la costante supervisione di un adulto. Può guidare solo una persona alla volta.

Il prodotto non ha freni.

ATTENZIONE! Il prodotto deve essere utilizzato con attenzione, poiché richiede molta abilità per evitare cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi.

Per ridurre il rischio di lesioni è necessaria la supervisione di un adulto.

Pulizia e manutenzione:

Pulire regolarmente il prodotto con un panno umido. Controllare regolarmente lo stato delle parti mobili del prodotto e, se necessario, lubrificarlo e fissarlo.

Il prodotto funziona con 2 pile AA 1,5V (non incluse).

Per migliorare il funzionamento:

Informazioni generali sulle batterie: utilizzare solo il tipo di batterie consigliato. Non mischiare diversi tipi di batterie. Non mischiare batterie vecchie e nuove. Rimuovere le batterie dal prodotto quando non è in uso. Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle correttamente. Non caricare batterie non ricaricabili. Prima di caricare, rimuovere le batterie dal prodotto. Le batterie possono essere caricate solo da un adulto.

Inserire le batterie rispettando la corretta polarizzazione. Fare attenzione che non si verifichi un corto circuito durante l'inserimento delle batterie.

Conservare la confezione per eventuale utilizzo in futuro. **DURANTE L'INSERIMENTO E LA SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEVE ESSERE SEMPRE PRESENTE UN ADULTO.** Rimuovere le batterie usate dal prodotto.

RICICLAGGIO DI BATTERIE E ALTRI RIFIUTI DI APPARECCHI ELETTRICI (RAEE): Bisogna essere consapevoli dell'importanza di un ambiente pulito, quindi non si devono mai smaltire le batterie o altri apparecchi elettrici nei rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori. Chiedete dove sono i punti di raccolta nella vostra zona. Ciascuno dei prodotti ha un'etichetta stampata che vi aiuta a decidere come smaltire i prodotti. Anche i prodotti contenenti Pb, Cd e Hg non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto e separato del prodotto usato aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana e promuoverà il riciclaggio dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento improprio del prodotto da parte dell'utente può danneggiare l'ambiente e la salute umana.



Corretto smaltimento delle apparecchiature usate (Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)) - i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati insieme agli altri rifiuti domestici.



Smaltimento corretto delle batterie usate in conformità alla Direttiva 2013/56/EC sullo smaltimento delle batterie: i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Non smaltire le batterie nei rifiuti urbani misti. Gli utenti delle batterie dovrebbero utilizzare la rete di raccolta disponibile per gli articoli, consentendone la restituzione, il riciclo e lo smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio delle batterie sono regolati da procedure separate. In caso di dubbi o domande, contatta la tua rete di raccolta locale.

Il design del prodotto "Fiat" è protetto da diritti di proprietà intellettuale di Fiat. L'azienda è autorizzata a utilizzare questi marchi.

ES



Advertencias sobre el producto:

Este producto puede tener bordes afilados, puntas afiladas o piezas pequeñas antes de ser montado, por lo que este producto debe montarse por un adulto. Para evitar la asfixia, mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. Deseche todas las bolsas inmediatamente. Los niños deben utilizar el vehículo correctamente bajo la guía y supervisión de un adulto, de lo contrario pueden lesionarse a sí mismos o a los demás. El vehículo es apropiado para conducirlo en superficies planas y está estrictamente prohibido conducirlo en lugares peligrosos como carreteras, pendientes y cerca de piscinas con el fin de evitar que se produzcan accidentes de tráfico o ahogamientos.

Por favor, póngase los zapatos y el equipo de protección antes de usarlo. Use casco, guantes protectores, rodilleras, etc.

Compruebe regularmente que no presenten daños la batería, el cargador, el cable, el enchufe, el chasis y otras piezas. Si observa algún daño, por favor, no siga usando este producto hasta que sea reparado. Este producto solo es apto para niños; el peso máximo es 25 kg, por lo que no permite sobrecargarse.

Mantener alejado del fuego.

Guarde estas instrucciones del producto en un lugar seguro, ya que contienen información importante.

¡ADVERTENCIA! El vehículo es apto para niños menores de 12- 36 meses debido a la velocidad máxima que puede alcanzar. Sólo puede conducirlo una persona a la vez.

Por razones de seguridad, se requiere la supervisión constante de un adulto.

Este producto no tiene frenos.

¡ADVERTENCIA! El producto debe utilizarse con cuidado, ya que su uso requiere mucha habilidad para evitar caídas o choques que puedan causar lesiones al usuario o a un tercero.

Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere la supervisión de un adulto.

El producto funciona con 2 pilas AA de 1,5 V (no incluidas)

Instrucciones de seguridad para la instalación:

Quite todo el material de embalaje y los componentes no utilizados antes del primer uso.

Antes de cada uso, compruebe si hay daños visibles en el equipo. Si detecta algún daño, no utilice este equipo. Quite la película protectora del espejo antes de utilizarlo. **Información de las Baterías**

Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse. Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No combine baterías usadas con nuevas. No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables. Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente. Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías. No haga cortocircuito con las baterías. No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles). Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías. Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable". Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse. Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto. No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH. Utilice el método de eliminación correcto para las baterías. Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado. Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función. Mantenga los líquidos alejados del producto. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento. No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.



Eliminación adecuada de equipos usados (Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - los productos marcados con este símbolo no deben desecharse ni desecharse junto con otros residuos domésticos



Eliminación adecuada de baterías usadas de acuerdo con la Directiva 2013/56/EC sobre eliminación de baterías: los productos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica. No deseche las baterías en la basura municipal mixta. Los usuarios de baterías deben utilizar la red de recogida disponible para los artículos, permitiendo su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de baterías se rigen por procedimientos separados. En caso de dudas o preguntas, comuníquese con su red de recolección local.

Limpieza y mantenimiento:

Limpie el producto periódicamente con un paño húmedo. Verifique regularmente el estado de las partes móviles del producto y, si es necesario, lubríquelo y fíjelo.

El diseño del producto "Fiat" está protegido por los derechos de propiedad intelectual de "Fiat". La empresa está autorizada a utilizar esta marca.

EN



CAUTION:

- .This package contains small parts which are for adult assembly only.
- .Remove all plastic bags & tires before giving this toy to a child.
- .Protective equipment should be worn,not to be used in traffic.
- .Keep this instructions for future reference.

Warning:

Ride-on car is designed for children up 12-36 months old.
Ride's weight must not exceed 25kgs. as there is insufficient strength to support overweight.
Product is designed to seat 1 child at a time to avoid injuries.
Parental guidance and supervision are strongly advised to ensure safe riding.
Adult assembly and installation of all parts are required to ensure safety.
Batteries to be handled by adults.
Take care of riding and avoid going near streets, crossroads, all traffic areas, swimming pools, and stairs.
Without regular check of the product, it will cause overturn or fall.
Check to see occasionally that the nut and bolt on the steering wheel is tight and secure.
Dangers may present if the product is not correctly assembled.
Shoes must be worn in use.

Battery Handling:

- 1-Battery must be handled by adults only.
- 2-Always remove exhausted batteries.
- 3-Use AA size batteries only.
- 4-Alkaline batteries are recommended.
- 5-Always remove batteries when the unit is not going to be used for an extended period of time.
- 6-When replacing new batteries, always replace all batteries.
- 7-Do not mix old and new batteries.
- 8-Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel-Cadmium) batteries.
- 9-Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- 10-Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- 11-Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- 12-Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- 13-Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- 14-The supply terminals are not to be short-circuited.

For best performance:

General battery information: Use only the recommended type of batteries. Do not mix different types of batteries. Do not mix old and new batteries. Remove the batteries from the product when not in use. Remove used batteries from the product and dispose of them properly. Do not charge non-rechargeable batteries. Before charging, remove the batteries from the product. The batteries can only be charged by an adult. Insert the batteries according to the correct polarization. Be careful not to short-circuit when inserting the batteries. Save the packaging for future reference. ALWAYS BE AN ATTENDANCE WHEN

INSERTING AND REPLACING BATTERIES.

Remove used batteries from the product.

RECYCLING OF BATTERIES AND OTHER WASTE ELECTRICAL APPLIANCES (WEEE): Be aware of the importance of a clean environment, so never dispose of batteries or other electrical appliances in household waste, but in dedicated bins. Ask where in your environment the collection points are. Each of the products has a printed ingredient to help you decide how to sort. Products containing Pb, Cd and Hg are also not allowed to be disposed of as household waste. Proper and separate disposal of used product will help prevent possible negative consequences for the environment and human health and promote the recycling of the materials from which the product is made. Improper disposal of the product by the user can harm the environment and human health.



Proper disposal of used equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) - products marked with this symbol must not be disposed of or thrown away with other household waste



Proper disposal of used batteries in accordance with Directive 2013/56/EC on the disposal of batteries - products marked with this symbol must not be disposed of with household waste. Do not dispose of batteries in mixed municipal waste. Battery users should use the available collection network for the items, allowing them to be returned, recycled and disposed of. Within the EU, battery collection and recycling are governed by separate procedures. In case of doubt or questions, please contact your local collection network.

The "Fiat" product design is protected by the company's intellectual property rights. The company is authorized to use these trademarks.

GR



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται μόνο από ενήλικα. Κατά τη συναρμολόγηση, κρατήστε τα παιδιά σε ασφαλή απόσταση. Κίνδυνος κατάποσης μικρών εξαρτημάτων και κίνδυνος ασφυξίας.

Πριν δώσετε το προϊόν στο παιδί, αφαιρέστε όλη την πλαστική συσκευασία και όλα τα άλλα μικρά εξαρτήματα.

Κατά τη χρήση πρέπει να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό. **Δεν προορίζεται για χρήση στην κυκλοφορία.**

Φυλάξτε τα στοιχεία του κατασκευαστή για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η πλαστική σακούλα (υλικό συσκευασίας) δεν είναι παιχνίδι. Απορρίψτε την αμέσως μετά τη χρήση ή φυλάξτε την μακριά από παιδιά και βρέφη. Με αυτόν τον τρόπο θα αποτρέψετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού ή ασφυξίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας **12-36 μηνών**. Μέγιστο βάρος χρήστη: **25 kg** (λόγω ανεπαρκούς αντοχής).

Κατάλληλο για χρήση από **ένα μόνο παιδί κάθε φορά**, ώστε να αποφεύγονται τραυματισμοί.

Για λόγους ασφαλείας απαιτείται συνεχής επίβλεψη από ενήλικα.

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται μόνο από ενήλικα, ώστε να διασφαλίζεται η απαιτούμενη ασφάλεια.

Οι μπαταρίες πρέπει να χρησιμοποιούνται και να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε δρόμους, διασταυρώσεις, στην κυκλοφορία, κοντά σε πισίνες ή σκάλες.

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του προϊόντος, ώστε να αποφεύγονται πιθανές ανατροπές ή πτώσεις.

Ελέγχετε τακτικά ότι το τιμόνι, οι βίδες και τα παξιμάδια είναι καλά στερεωμένα και, εάν είναι απαραίτητο, σφίξτε τα ξανά.

Είναι εξαιρετικά επικίνδυνο εάν το προϊόν δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά.

Κατά τη χρήση, το παιδί πρέπει να φορά κατάλληλα υποδήματα.

Το προϊόν δεν διαθέτει φρένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή, καθώς απαιτείται μεγάλη επιδεξιότητα για την αποφυγή πτώσεων ή συγκρούσεων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό του χρήστη ή τρίτων.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Για βέλτιστη λειτουργία, οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικα. Χρησιμοποιείτε **2 μπαταρίες AA**. Για τη λειτουργία απαιτούνται 2 μπαταρίες (**δεν περιλαμβάνονται**).

Για βέλτιστη λειτουργία:

Γενικές πληροφορίες για τις μπαταρίες: Χρησιμοποιείτε μόνο τον συνιστώμενο τύπο μπαταριών. Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Μην αναμειγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες. Αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Αφαιρείτε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν και απορρίπτετέ τις με τον σωστό τρόπο. Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Πριν από τη φόρτιση, αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν. Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.

Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται ή να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικα.

Τοποθετείτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.

Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείται βραχυκύκλωμα κατά την τοποθέτηση των μπαταριών.

Φυλάξτε τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΠΑΡΩΝ ΕΝΗΛΙΚΑΣ.

Αφαιρείτε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΑΓΩΓΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ (ΑΗΗΕ/ΕΕΕΕ)

Λάβετε υπόψη τη σημασία της προστασίας του περιβάλλοντος. Ποτέ μην απορρίπτετε μπαταρίες ή ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Απορρίπτετέ τις μόνο στα ειδικά σημεία συλλογής που προορίζονται για τον σκοπό αυτό.

Ενημερωθείτε σχετικά με τα κατάλληλα σημεία συλλογής στην περιοχή σας. Σε κάθε προϊόν υπάρχει σχετική σήμανση που σας βοηθά να προσδιορίσετε τον σωστό τρόπο διαλογής και απόρριψης.

Τα προϊόντα που περιέχουν Pb, Cd και Hg επίσης δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή και χωριστή απόρριψη ενός προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο

περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και προάγει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένο το προϊόν.

Η ακατάλληλη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη μπορεί να βλάψει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



■ Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα.

ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



■ Σύμφωνα με την Οδηγία 2013/56/ΕΚ σχετικά με τις μπαταρίες, τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα μικτά αστικά απόβλητα. Οι χρήστες μπαταριών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο δίκτυο συλλογής, το οποίο επιτρέπει την επιστροφή, την ανακύκλωση και τη σωστή διάθεσή τους.

Εντός της ΕΕ, η συλλογή και η ανακύκλωση των μπαταριών διέπονται από ξεχωριστές διαδικασίες. Σε περίπτωση αμφιβολιών ή ερωτήσεων, απευθυνθείτε στο τοπικό δίκτυο συλλογής αποβλήτων.

«Fiat» Ο σχεδιασμός του προϊόντος προστατεύεται από τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της εταιρείας. Η εταιρεία έχει εξουσιοδότηση χρήσης αυτών των εμπορικών σημάτων.

SESTAVNI DELI / SASTAVNI DIJELOVI / ASSEMBLY PARTS / BESTANDTEILE / LISTE DES COMPOSANTS/ ELENCO DEI COMPONENTI/ LISTA DE COMPONENTES / ДЕЛОВИ/ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

:

SI

1- Osnova, 2- krmilo, 3- opora za hrbet, 4- vijak, 5-matica, 6-'J' os

HR

1- Osnova, 2- upravljač, 3- naslon za leđa, 4- vijak, 5-matica, 6-'J' os

ITA:

1- Struttura, 2- volante, 3- supporto posteriore, 4- vite, 5-dado, 6- asse 'J'

FR

1- Châssis, 2- volant, 3- dossier du siège, 4- vis, 5-écrou, 6- barre J

ES

1- Base, 2- Manillar, 3- Respaldo, 4- Tornillo, 5- Tuerca, 6- Eje en 'J'

DE

1-die Basis, 2-das Lenkrad, 3-die Rückenlehne, 4-die Schraube, 5-die Mutter, 6-die J-Achse

MK

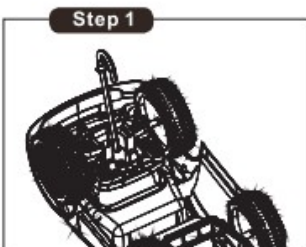
1- Основа, 2- Рачка, 3- Потпирач за грб, 4- Завртка, 5- Навртка, 6- Оска 'J'

GR

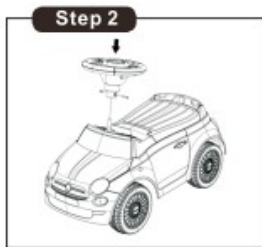
1 – Βάση, 2 – Τιμόνι, 3 – Στήριγμα πλάτης, 4 – Βίδα, 5 – Παξιμάδι, 6 – Άξονας «J»

COMPONENTS LIST

1. Car body 	2. Steering wheel 
3. Backrest 	4. Bolt 
5. Nut 	6. J-Shaped Stick 



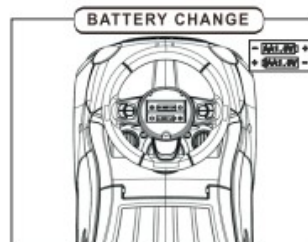
How to assemble the J-shaped stick
- Install the J-shaped stick at the assigned location as picture



How to assemble the steering wheel.
-Place the steering wheel over the shaped stick.
-Insert the bolt into hole and tighten with a screwdriver.



How to assemble the backrest
-Place the backrest over the holes in the rear of the body.
-While holding the front of the vehicle down one hand push firmly down on the backrest to seat the backrest into the holes. Be certain the backrest is completely seated.



How to exchange the battery.
-Loosen the screws with a screwdriver.
-keep the screws in a safe place away from children's reach.
-Put 2AA batteries in the battery house.
-Then tight the screw with a screwdriver.

SI

- 1.V zadnji del osnove vstavite os 'J'.
- 2.V osnovno vstavite krmilo in ga s pomočjo vijaka pričvrstite.
- 3.Oporo za hrbet vstavite v reže na zadnjem delu pogonjalca. Pritisnite navzdol, zaskočiti mora v položaj.

Vstavljanje in zamenjava baterij:

s pomočjo izvijača odvijte vijake in jih odstranite izven otrokovega dosega. Odstranite pokrov na razdelku za baterije. Baterije vstavite v razdelek, pri tem pazite na pravilno polarizacijo. Ponovno namestite in pričvrstite pokrov.

HR

1. Umetnite os 'J' u stražnji dio konstrukcije.
2. Umetnite upravljač u konstrukciju i pričvrstite ga pomoću vijka.
3. Umetnite stražnji nosač u utore na stražnjoj strani pogona. Pritisnite prema dolje, trebao bi kliknuti na mjesto.

Umetanje i zamjena baterija:

Pomoću odvijača odvrnite vijke i spremite ih izvan dohvata djece. Uklonite poklopac odjeljka za baterije. Umetnite baterije u odjeljak, pazeći na točan polaritet. Vratite i pričvrstite poklopac.

ITA:

- 1.Inserire l'asse 'J' nella parte posteriore della struttura.
- 2.Inserire il volante nella struttura e fissarlo con una vite.
- 3.Inserire il supporto posteriore nelle fessure sulla parte posteriore del cavalcabile. Premendo verso il basso, dovrebbe scattare in posizione.

Inserimento e sostituzione delle batterie:

Allentare le viti con un cacciavite e toglierle dalla portata del bambino. Rimuovere il coperchio del vano batterie. Inserire le batterie nel vano, facendo attenzione alla corretta polarizzazione. Reinstallare e fissare il coperchio.

FR

1. Insérez la barre J dans la partie arrière du châssis.
2. Placez le volant dans le châssis et serrez-le à l'aide des vis.
3. Installez le dossier dans la fente de la partie arrière du châssis. Appuyez pour qu'il s'enclenche correctement.

Installation et remplacement des piles :

Desserrez les vis à l'aide d'un tournevis et mettez-les hors de portée des enfants. Retirez le couvercle du compartiment des piles. Placez les piles dans le compartiment en étant attentif à la polarité. Réinstallez le couvercle et vissez-le.

ES

1. Inserte el eje en "J" en la parte posterior de la base.
2. Inserte el manillar en la base y fíjelo con un tornillo.
3. Inserte el respaldo en las ranuras de la parte trasera del correpasillos. Presione hacia abajo, debería encajar en su posición.

Colocación y sustitución de las baterías

Utilice un destornillador para aflojar los tornillos y retírelos fuera del alcance del niño. Retire la tapa del compartimento de las pilas. Introduzca las pilas en el compartimento, prestando atención a la polarización correcta. Vuelva a colocar y fijar la tapa.

DE

1. In den Hinterteil der Basis stecken Sie die J-Achse.
2. Stecken Sie in die Basis das Lenkrad und befestigen Sie es mit Hilfe der Schraube.
3. Die Rückenlehne stecken Sie in die Ritze am Hinterteil des Laufautos. Drücken Sie nach unten, damit sie in die Position einklinkt.

Batterien einlegen und wechseln:

Mit Hilfe des Schraubenziehers lockern Sie die Schrauben und entfernen Sie sie außer Reichweite von Kindern. Entfernen Sie den Deckel am Batteriefach. Legen Sie die Batterien ein, dabei beachten Sie die Richtige Polarisierung. Bringen Sie wieder den Deckel an und schrauben Sie ihn fest.

МК

1. Вметнете ја оската „J“ во задниот дел на основата.
2. Вметнете ја рачката во основата и прицврстете ја со помош на завртка.
3. Вметнете ја задната потпора во отворите на задната страна на погонот. Притиснете надолу, треба да се прицврсти во положбата.

Вметнување и замена на батерии:

користете шрафцигер за одвртете ги завртките и извадете ги подалеку од дофат на деца. Отстранете го капакот на преградата за батерии. Вметнете ги батериите во преградата, внимавајќи на правилниот поларитет. Заменете го и прицврстете го капакот.

GR

1. Τοποθετήστε τον άξονα «J» στο πίσω μέρος της βάσης.

2. Τοποθετήστε το τιμόνι στη βάση και στερεώστε το με τη βίδα.

3. Τοποθετήστε το στήριγμα πλάτης στις υποδοχές στο πίσω μέρος του οχήματος. Πιέστε το προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

Με τη βοήθεια ενός καταβιδιού, ξεβιδώστε τις βίδες και τοποθετήστε τις μακριά από τα παιδιά. Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη, προσέχοντας τη σωστή πολικότητα. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα και στερεώστε το καλά.